

Pastor's Message (7)

Alleluia! Christ is Risen! He is Risen Indeed! Jesus, the Risen Bridegroom of the human race, is offering each of us a share in his Eternal and Abundant Life. Alleluia!

As a post-script to the Columbia Magazine article on St. John Paul II's Encyclical Letter, The Gospel of Life, I want to share with you part of this stirring homily given by Pope John Paul II on his first pastoral visit to the United States. He spoke these words to 200,000 people on the National Mall in Washington, D.C. on October 7, 1979. As your "good thief," I spoke the words below to you in my 2020 Easter Vigil homily. Yet the Good News of the dignity of every human life is so relevant and important that I am sharing it with you now in print.

JPII Homily 10-7-79 Washington D.C. "3. I do not hesitate to proclaim before you and before the world that all human life—from the moment of conception and through all subsequent stages—is sacred, because human life is created in the image and likeness of God. Nothing surpasses the greatness or dignity of a human person. Human life is not just an idea or an abstraction; human life is the concrete reality of a being that lives, that acts, that grows and develops; human life is the concrete reality of a being that is capable of love, and of service to humanity.

Let me repeat what I told the people during my recent pilgrimage to my homeland : "If a person's right to life is violated at the moment in which he is first conceived in his mother's womb, an indirect blow is struck also at the whole of the moral order, which serves to ensure the inviolable goods of man. Among those goods, life occupies the first place. The Church defends the right to life, not only in regard to the majesty of the Creator, who is the First Giver of this life, but also in respect of the essential good of the human person" (8 June 1979).

4. Human life is precious because it is the gift of a God whose love is infinite; and when God gives life, it is for ever. Life is also precious because it is the expression and the fruit of love. This is why life should spring up within the setting of marriage, and why marriage and the parents' love for one another should be marked by generosity in self-giving. The great danger for family life, in the midst of any society whose idols are pleasure, comfort and independence, lies in the fact that people close their hearts and become selfish. The fear of making permanent commitments can change the mutual love of husband and wife into two loves of self—two loves existing side by side, until they end in separation.

In the sacrament of marriage, a man and a woman—who at Baptism became members of Christ and hence have the duty of manifesting Christ's attitudes in their lives—are assured of the help they need to develop their love in a faithful and indissoluble union, and to respond with generosity to the gift of parenthood. As the Second Vatican Council declared: Through this sacrament, Christ himself becomes present in the life of the married couple and accompanies them, so that they may love each other and their children, just as Christ loved his Church by giving himself up for her (cf. *Gaudium et Spes*, 48 ; cf. *Eph 5 :25*).

5. In order that Christian marriage may favor the total good and development of the married couple, it must be inspired by the Gospel, and thus be open to new life—new life to be given and accepted generously. The couple is also called to create a family atmosphere in which children can be happy, and lead full and worthy human and Christian lives.

To maintain a joyful family requires much from both the parents and the children. Each member of the family has to become, in a special way, the servant of the others and share their burdens

(cf. *Gal* 6:2; *Phil* 2 :2). Each one must show concern, not only for his or her own life, but also for the lives of the other members of the family: their needs, their hopes, their ideals. Decisions about the number of children and the sacrifices to be made for them must not be taken only with a view to adding to comfort and preserving a peaceful existence. Reflecting upon this matter before God, with the graces drawn from the Sacrament, and guided by the teaching of the Church, parents will remind themselves that it is certainly less serious to deny their children certain comforts or material advantages than to deprive them of the presence of brothers and sisters, who could help them to grow in humanity and to realize the beauty of life at all its ages and in all its variety.

If parents fully realized the demands and the opportunities that this great sacrament brings, they could not fail to join in Mary's hymn to the author of life—to God—who has made them his chosen fellow-workers.

6. All human beings ought to value every person for his or her uniqueness as a creature of God, called to be a brother or sister of Christ by reason of the Incarnation and the universal Redemption. For us, the sacredness of human life is based on these premises. And it is on these same premises that there is based our celebration of life—all human life. This explains our efforts to defend human life against every influence or action that threatens or weakens it, as well as our endeavors to make every life more human in all its aspects.

And so, we will stand up every time that human life is threatened. When the sacredness of life before birth is attacked, we will stand up and proclaim that no one ever has the authority to destroy unborn life. When a child is described as a burden or is looked upon only as a means to satisfy an emotional need, we will stand up and insist that every child is a unique and unrepeatable gift of God, with the right to a loving and united family. When the institution of marriage is abandoned to human selfishness or reduced to a temporary, conditional arrangement that can easily be terminated, we will stand up and affirm the indissolubility of the marriage bond. When the value of the family is threatened because of social and economic pressures, we will stand up and reaffirm that the family is "necessary not only for the private good of every person, but also for the common good of every society, nation and state" (General Audience, January 3, 1979). When freedom is used to dominate the weak, to squander natural resources and energy, and to deny basic necessities to people, we will stand up and reaffirm the demands of justice and social love. When the sick, the aged or the dying are abandoned in loneliness, we will stand up and proclaim that they are worthy of love, care and respect."

Mensaje del Párroco (7)

¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado! ¡Él ha resucitado! Jesús, el Novio Resucitado de la raza humana, nos ofrece a cada uno de nosotros una parte de su Vida Eterna y abundante. ¡Aleluya!

Como post-guion del artículo de la Revista Columbia sobre la Carta Encíclica de San Juan Pablo II, El Evangelio de la Vida, quiero compartir con ustedes parte de esta conmovedora homilía dada por el Papa Juan Pablo II en su primera visita pastoral a los Estados Unidos. Él pronuncio estas palabras a 200,000 personas en el National Mall en Washington, D.C., el 7 de octubre de 1979. Como su "buen ladrón", les dije las siguientes palabras en mi homilía de la Vigilia Pascual del 2020. Sin embargo, las Buenas Nuevas de la dignidad de cada vida humana son tan relevantes e importantes que las comparto con ustedes ahora en forma impresa.

JP II Homilía 10-7-79, Washington D.C. "3. No dudo en proclamar ante vosotros y ante todo el mundo que cada vida humana —desde el momento de su concepción y durante todas sus fases siguientes— es sagrada, porque la vida humana ha sido creada a imagen y semejanza de Dios. Nada supera la grandeza o la dignidad de la persona humana. La vida humana no es sólo una idea o una abstracción. La vida humana es la realidad concreta de un ser que vive, actúa, crece y se desarrolla; la vida humana es la realidad concreta de un ser capaz de amor y de servicio a la humanidad.

Permitidme repetir lo que dije durante mi peregrinación a mi patria: "Si se rompe el derecho del hombre a la vida en el momento en que comienza a ser concebido dentro del seno materno, se ataca indirectamente todo el orden moral que sirve para asegurar los bienes inviolables del hombre... La Iglesia defiende el derecho a la vida no sólo en consideración a la majestad del Creador, que es el *primer Dador* de la vida, sino también *por respeto al bien esencial del hombre...*" (8 de junio de 1979).

4. La vida humana es preciosa porque es un don de Dios, cuyo amor es infinito; y cuando Dios da la vida, la da para siempre. La vida, además, es preciosa porque es la expresión y el fruto del amor. Esta es la razón por la que la vida debe tener origen en el contexto del matrimonio y por la que el matrimonio y el amor recíproco de los padres deben estar caracterizados por la generosidad en entregarse. El gran peligro para la vida de familia, en una sociedad cuyos ídolos son el placer, las comodidades y la independencia, está en el hecho de que los hombres cierran el corazón y se vuelven egoístas. El miedo a un compromiso permanente puede cambiar el amor mutuo entre marido y mujer en dos amores de sí mismos, dos amores que existen el uno al lado del otro, hasta que terminan en la separación.

En el sacramento del matrimonio el hombre y la mujer —que por el bautismo se convierten en miembros de Cristo y tienen el deber de manifestar en su vida las actitudes de Cristo— reciben la certeza de la ayuda que necesitan para que su amor crezca en una unión fiel e indisoluble y puedan responder generosamente al don de la paternidad. Como ha declarado el Concilio Vaticano II: "Por medio de este sacramento, Cristo mismo se hace presente en la vida de los cónyuges y los acompaña, para que puedan amarse mutuamente y amar a sus hijos, como Cristo amó a su Iglesia y se entregó por ella" (cf. *Gaudium et spes*, 48; *Ef*5, 25).

5. Para que el matrimonio cristiano favorezca el bien total y el desarrollo de los cónyuges, debe inspirarse en el Evangelio y abrirse así a la nueva vida, una nueva vida dada y aceptada

generosamente. Los cónyuges están llamados también a crear una atmósfera de familia en la que los hijos sean felices y vivan en plenitud y con dignidad una vida humana y cristiana.

Para poder vivir una vida gozosa de familia se requieren sacrificios, tanto por parte de los padres como de los hijos. Cada miembro de la familia debe convertirse, de modo especial en siervo de los otros, compartiendo sus cargas. Es necesario que cada uno sea solícito no sólo por la propia vida, sino también por la de los otros miembros de la familia: por sus necesidades, esperanzas, ideales. Las decisiones respecto al número de los hijos y a los sacrificios que de ellos se derivan, no deben ser tomadas sólo con miras a aumentar las propias comodidades y asegurar una vida tranquila. Reflexionando sobre este punto ante Dios, ayudados por la gracia que procede del sacramento y guiados por las enseñanzas de la Iglesia, los padres se recordarán a sí mismos que es menor mal negar a sus hijos ciertas comodidades y ventajas materiales, que privarles de la presencia de hermanos y hermanas que podrían ayudarles a desarrollar su humanidad y realizar la belleza de la vida en cada una de sus fases y en toda su variedad.

Si los padres comprendieran plenamente las exigencias y las oportunidades que se encuentran en este sacramento grande, no dejarían de unirse a María en el himno de alabanza al autor de la vida —a Dios— que los ha elegido como colaboradores.

6. Todos los seres humanos deberían valorar la individualidad de cada una de las personas como criatura de Dios, llamada a ser hermano o hermana de Cristo en virtud de la encarnación y redención universal. Para nosotros la sacralidad de la persona humana está fundada en estas premisas. Y sobre estas premisas se funda nuestra celebración de la vida, de toda vida humana. Esto explica nuestros esfuerzos para defender la vida humana contra cualquier influencia o acción que la pueda amenazar o debilitar, como también nuestros esfuerzos para volver cada vida más humana en todos sus aspectos.

Por lo tanto, reaccionaremos cada vez que la vida humana esté amenazada. Cuando el carácter sagrado de la vida antes del nacimiento sea atacado, nosotros reaccionaremos para proclamar que nadie tiene jamás el derecho de destruir la vida antes del nacimiento. Cuando se hable de un niño como de una carga, o se lo considere como medio para satisfacer una necesidad emocional, nosotros intervendremos para insistir en que cada niño es don único e irrepetible de Dios, que tiene derecho a una familia unida en el amor. Cuando la institución del matrimonio esté abandonada al egoísmo o reducida a un acuerdo temporal y condicional que se puede rescindir fácilmente, nosotros reaccionaremos afirmando la indisolubilidad del vínculo matrimonial. Cuando el valor de la familia esté amenazado por presiones sociales y económicas, nosotros reaccionaremos reafirmando que la familia es necesaria no sólo para el bien privado de cada persona, sino también para el bien común de toda sociedad, nación y Estado (Discurso en la audiencia general del 3 de enero de 1979). Cuando la libertad, pues, se utilice para dominar a los débiles, para dilapidar riquezas naturales y energía, y para negar a los hombres las necesidades esenciales, nosotros reaccionaremos para reafirmar los principios de la justicia y del amor social. Cuando a los enfermos, los ancianos y los moribundos se los deja solos, nosotros reaccionaremos proclamando que son dignos de amor, de solicitud y de respeto.

Bendiciones de Pascua, Padre John